



# Steam Chief

Model SC1800



## Care and Use Instructions

For service and further information, please contact:  
Ewbank LLC, 6801-D Northpark Boulevard,  
Charlotte NC 28216

Tel: 704-827-9385

[www.ewbankus.com](http://www.ewbankus.com)



Thank you for purchasing your Ewbank Steam Chief SC1800.  
We hope you enjoy using it.

**Please read the manual carefully to get the most out of your product and retain these instructions for future reference.**

**Do not use this equipment for any purpose other than those detailed in this manual**

**Pack contents:**

- Steam Chief - SC1800
- Jug - EB0463
- Funnel - EB0464
- Towel - EB0056
- Straight Adaptor - EB0048
- Steam Cap - EB0055
- Extension Wands - EB0047
- Floor Tool & Adaptor - EB0051
- Window/Tile Cleaner - EB0054
- Angled Nozzle - EB0052
- Rotating Turbo Brush - EB1083



**Please note that some accessories are secured in a plastic bag accessed by lifting the smoked colored panel at the front of the unit.**

**Read the instruction book before using the Steam Chief and make sure that**

- The electrical cord is in perfect condition.
- All packaging materials are removed from the product

## Safety Instructions – CAUTION

- Do not direct steam at people, animals or at electrical devices.
- Do not operate machine without water in the tank.
- Do not allow machine to run unattended at any time.
- Close supervision is necessary when this machine is used near children. Do not allow it to be used as a toy.
- The machine is designed for household use only, do not expose to rain.
- Do not overfill the water tank. The machine contains a maximum of 50 fl.oz of water only. Excessive filling of the water tank may cause damage or injury.
- Do not add any chemicals or additives to the water
- Never turn the machine over or tilt when it is switched on or if it's still producing steam.
- Use extra care when cleaning on stairs or step-ladders.
- To provide continued protection against the risk of electric shock connect properly grounded outlets only.
- Use only genuine manufacturer's parts.
- It is recommended that a suitably rated GFCI/ALCI on against device is fitted into the mains supply socket for added protection against electric shock.
- Do not immerse cord, plug or machine in water or any other liquid.
- Do not drag or try to move boiler by pulling either the hose or the mains lead.
- Do not operate with a damaged cord, keep feet and all parts of body away from the jet of steam. Do not operate machine in bare feet or when wearing open toe shoes or sandals.
- Do not pull or carry by cord, or use cord as a handle, close door on cord or pull cord around sharp edges or corners. Keep cord away from heated surfaces.
- Unplug cleaner when not in use. Turn all controls off before unplugging from electrical outlet.
- Do not unplug by pulling on cord. Always grasp the plug, not the cord. Never handle plug or appliance with wet hands.
- Store in a dry place. Do not expose machine to freezing temperatures.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- The boiler becomes hot in use. Move only by using the carrying handle.
- Allow to cool completely before emptying boiler.
- Do not stand on boiler or hose.
- The equipment must be unplugged after use and before cleaning.

**WARNING - Risk of injury**

**Caution! - Steam 212F - Don't direct at people or animals Cleaning**

**Fabrics:**

A number of materials and fabrics are NOT suitable to be cleaned by steam for example: Do not use on leather, wax polished furniture or floors, synthetic fabrics, velvet, Dralon® or other delicate, steam-sensitive materials. All carpets and fabrics should be tested first before use.

**Cleaning Glass/Mirrors:**

Thermal shock can shatter glass. Before cleaning glass surfaces, carefully warm the surface by directing the steam jet on the glass from a distance of no less than 6" or 15cm.

**How to put your Steam Chief together**



## Cleaning Floors

### Instructions for Use

- Make sure the machine is unplugged from the electrical outlet.
- Unscrew the safety cap (1) by turning anti-clockwise.

**Please note the cap cannot be unscrewed when the unit is pressurized.**

- Do not add any chemicals or additives to the water
- Using the measuring jug and funnel (6) fill the machine with up to 50 fl.oz of water. This should be sufficient to steam clean for approximately 35 minutes.
- Once full, replace the safety cap by turning clockwise and fasten tightly.
- Attach the accessory or floor cleaning tool you require to the machine. (See page 4)
- Now plug the machine into the electrical outlet and switch on. Two lights should illuminate. The red light is a power indicator. The orange light indicates that the machine is building steam pressure.
- When the machine is first turned on this light will illuminate. The machine takes up to 10 minutes to reach the correct pressure level depending on the amount & temperature of water.
- Once the orange light has gone out the machine is ready to use. The orange light may come back on when the machine is in use. If this happens, release the safety trigger and allow the steam pressure to build up once again. This should take no longer than 40 seconds. If the safety trigger is pressed when the orange light is on, hot water may come out of the machine.

### Refilling the water tank

- Switch the machine off using the on/off button (2).
- Disconnect the power cable from the electrical outlet. Wait 5 minutes before squeezing the safety trigger to make sure the machine is no longer under pressure before unscrewing the safety cap. DO NOT unscrew the safety cap until the steam has stopped.
- Fill the water tank as necessary using the funnel provided. DO NOT exceed 50 fl.oz of water before replacing the safety cap by turning clockwise. Fasten cap tightly.
- You are now ready to switch the machine on and resume steam cleaning.



### How to use the handle

- Press the button at the end of the nozzle in to attach the straight adaptor or the extension tubes.
- Squeeze the trigger on the handle for steam.
- Lock the trigger for constant steam.



## Cleaning and Maintenance

- Cleaning and maintenance operations should be carried out with the appliance disconnected from the power supply.
- The machine should be allowed to completely cool down before it is stored away or cleaned.
- Clean the machine and its accessories with a slightly damp cloth only.
- Never use a cleaning product or detergent.
- To ensure that your machine operates correctly over a long period, rinse out the water tank once a month to remove lime-scale deposits. A vinegar solution or a descale solution can be used to clean inside the water tank.
- There are no customer service parts to the boiler unit, all repairs must be carried out by a qualified person.

## Troubleshooting

### Water comes out of the Nozzle

- The Steam Cleaner creates a large amount of steam. This may condense as water or water droplets in the

Steam Hose and can be expelled when used after a period of cooling. This is normal and not a cause for concern.

### No Steam comes out

- Check that the hose has not become kinked or blocked- Also check the power supply and water level.

### I can't get the Pressure Cap off

- Make sure that you have fully de-pressurized the Boiler. See the section refilling the water tank.

### Steam flow is erratic; sometimes it works well, other times it does not

- If you have not used distilled or deionized water, you may have a small blockage inside your Steam Cleaner. Try descaling your unit. Check all attachments are fitted correctly.

### I live in a hard water area, my Steam Cleaner does not work as well

- Empty the machine after use. In hard water areas your Steam Cleaner may benefit from occasional descaling. This can be done by using a kettle descale solution. You can also use distilled or deionized water to extend the life of the product.

**Technical data**

- 8' power cord
- Water capacity - 50 fl.oz (1500ml)
- Steam-up time – up to 10 minutes depending on volume of water
- Working time – 35 minutes
- Tank material - Stainless Steel
- Voltage - 120V
- Frequency - 60Hz
- Power - 1800W

## Your Warranty

This product is guaranteed for a period of 12 months against faulty materials and workmanship. While every possible care is taken by Ewbank to ensure that our products leave the factory in good working order, Ewbank cannot under any circumstances accept liability for problems or damage caused by their subsequent use. It is the responsibility of the user to ensure the surfaces to be treated or cleaned are suitable for steam. This warranty does not affect your statutory rights. This warranty excludes the use for rental. In the event of a fault occurring please contact our helpline before returning the unit to our Service Department at the address below together with a copy of your purchase receipt. All repairs will be dealt with speedily. Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so part or all of the above limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State.

For service and further information, please contact:

Ewbank LLC, 6801-D Northpark Boulevard, Charlotte NC 28216 Tel: 704-827-9385  
enquiries@ewbankus.com **www.ewbankus.com**

Made in China

EB1082 06/20



**Steam Chief**  
**Modelo SC1800**



**Instrucciones de cuidado y uso**

Para más información y atención, por favor contacte:  
Ewbank LLC, 6801-D Northpark Boulevard, Charlotte  
NC 28216

Tel: 704-827-9385

[www.ewbankus.com](http://www.ewbankus.com)



Gracias por comprar su limpiadora de vapor presurizado Ewbank SC1800.  
Esperamos que disfrute utilizándola.

**Por favor, lea atentamente el manual para sacarle el mayor partido posible a su producto y guarde estas instrucciones para uso futuro.**

No utilice este equipo para ningún otro propósito que no sea el detallado en este manual.

**Contenido del paquete:**

- Steam Chief - SC1800
- Jarra - EB0463
- Embudo - EB0464
- Paño - EB0056
- Acoplador recto - EB0048
- Casquillo de vapor - EB0055
- Tubos de extensión - EB0047
- Herramienta de suelo y adaptador EB0051
- Limpiador de ventanas / baldosas EB0054
- Boquilla en ángulo - EB0052
- Cepillo turbo giratorio - EB1083



**Por favor tenga en cuenta que algunos de los accesorios se encuentran dentro de una bolsa de plástico a la que se accede alzando el panel de color humo ubicado en la parte delantera de la unidad.**

**Lea las instrucciones del manual antes de usar su limpiadora de vapor presurizado y asegúrese de que:**

- El cable eléctrico de alimentación está en perfectas condiciones.
- Se han retirado todos los materiales de embalaje del producto antes de usarlo.

## Instrucciones de seguridad - ATENCIÓN

- No dirigir nunca el chorro de vapor hacia personas, animales o aparatos eléctricos
- No usar nunca la máquina con el tanque de agua vacío.
- No dejar nunca el aparato funcionando sin supervisión
- Se requiere vigilancia estricta cuando se use esta máquina acompañado de niños. No permita que se use este producto como juguete.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para uso doméstico, no lo exponga a la lluvia.
- No sobrellenar el tanque de agua. La capacidad máxima de la máquina es de 50 fl.oz. El sobrellenado del depósito de agua puede ocasionar daños o lesiones.
- **No agregue ningún químico o aditivo al agua**
- No inclinar ni dar nunca la vuelta a la máquina cuando esté conectada ni cuando esté todavía produciendo vapor.
- Ponga especial cuidado al limpiar escaleras y escaleras de tijera.
- Para evitar por completo el riesgo de descarga eléctrica conecte la máquina correctamente a un enchufe con puesta a tierra.
- Utilice solamente piezas originales del fabricante.
- Para una mayor protección frente a descargas eléctricas se recomienda la instalación de un tapón de protección de fuga GFCI / ALCI de las especificaciones adecuadas en la toma de corriente.
- No sumerja el cable de corriente, el enchufe ni la máquina ni en agua ni en ningún otro líquido.
- No tire del cable de alimentación ni de la manguera para tratar de mover la caldera.
- No utilice el dispositivo con el cable de alimentación dañado. Mantenga los pies y el resto del cuerpo alejados del chorro de vapor. No utilice la máquina con los pies descalzos, chanclas ni sandalias.
- No tire del cable de alimentación ni lo emplee como mango. No cierre puertas atrapando el cable de alimentación ni tire del cable alrededor de bordes afilados ni esquinas. Mantenga el cable de alimentación lejos de superficies calientes.
- Desenchufe la limpiadora siempre que no la esté usando. Apague todos los controles antes de desenchufarla.
- No tire del cable de alimentación para desenchufar. Agarre siempre la clavija, nunca el cable de alimentación. No maneje nunca la clavija ni el dispositivo con las manos mojadas.
- Guardar en un lugar seco. No exponga la máquina a temperaturas bajo cero.
- Personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o psíquica reducida, o que carezcan de experiencia o conocimiento no deberían utilizar este aparato a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones referentes a su uso por parte de una persona que asuma la responsabilidad sobre su seguridad.
- La caldera se calienta con el uso. Muévela solo utilizando el asa de transporte.
- Antes de vaciar la caldera espere a que se enfríe del todo.
- No subirse a la caldera ni a la manguera.
- Desenchufar después del uso y antes de las tareas de limpieza del equipo.

## ADVERTENCIA – Peligro de lesiones

¡Precaución! – Vapor a 212°F – No dirigir el chorro hacia personas ni animales

### Limpieza de tejidos:

Algunos materiales y tejidos NO se pueden limpiar con vapor, por ejemplo: No usar en cuero, muebles o pisos pulidos con cera, tejidos sintéticos, terciopelo, Dralón® u otros materiales delicados o sensibles al vapor. Es conveniente comprobar si hay reacción desfavorable antes de aplicar el chorro de vapor a alfombras y tejidos.

### Limpieza de cristales/espejos:

El choque térmico puede romper el vidrio. Antes de limpiar las superficies de vidrio, caliente cuidadosamente dichas superficies dirigiendo el chorro de vapor hacia el cristal a una distancia no inferior a 6" o 15cm.

### Cómo ensamblar la limpiadora de vapor presurizado



## Limpeza de suelos

### Instrucciones de uso

- Asegúrese de que la máquina está desconectada de la corriente.
- Desenrosque el tapón de seguridad(1)girándolo en el sentido contrario al de las agujas del reloj.

### Tenga en cuenta que el tapón no se puede desenroscar cuando la unidad está presurizada.

- No agregue ningún químico o aditivo al agua
- Con la ayuda de la jarra de medición y el embudo (6) llenar la máquina hasta un máximo de 50 fl.oz de agua. Esto debería generar suficiente vapor para limpiar durante aproximadamente 35 minutos.
- Una vez lleno el tanque, vuelva a colocar el tapón de seguridad girándolo en el sentido de las agujas del reloj y apriételo con firmeza.
- Coloque el accesorio o herramienta de limpieza de suelo que necesite en la máquina. (Ver página 4)
- A continuación conecte el equipo a la toma de corriente y enciéndalo. Deberían salir dos luces. La luz roja es el indicador de corriente. La luz naranja indica que la máquina está generando presión de vapor.
- Esta última luz se iluminará cuando la máquina se encienda por primera vez. La máquina puede tardar hasta 10 minutos en alcanzar el nivel de presión correcto dependiendo de la cantidad y temperatura del agua.
- La máquina está lista para usar una vez que se haya apagado la luz naranja. La luz naranja puede volver a encenderse durante el uso de la máquina. Si esto sucede, suelte el gatillo de seguridad y permita que la presión de vapor se acumule de

nuevo. Este proceso no debería tardar más de 40 segundos. Si se aprieta el gatillo de seguridad mientras la luz naranja está encendida, podrá salir agua caliente de la máquina.

### Rellenado del tanque de agua

- Apagar la máquina mediante el botón de encendido / apagado (2).
- Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica. Espere 5 minutos antes de apretar el gatillo de seguridad para asegurarse de que la máquina ya no está bajo presión antes de desenroscar el tapón de seguridad. NO abrir el botón de seguridad hasta que haya desaparecido el vapor.
- Llenar el depósito de agua según sus necesidades utilizando el embudo suministrado SIN exceder los 50 fl.oz de agua antes de volver a colocar el tapón de seguridad girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Apretar el botón con firmeza.
- Ahora la máquina ya está lista para encenderla y reanudar la limpieza con vapor.



### Cómo utilizar el mango

- Pulse el botón en el extremo de la boquilla para poner el acoplador recto o los tubos de extensión.
- Apriete el gatillo en el mango para generar vapor.
- Retenga el gatillo para obtener un flujo constante de vapor.

## Cómo usar los accesorios

- La boquilla en ángulo y el accesorio de cepillado se pueden utilizar para acceder a los rincones habitualmente difíciles de limpiar.
- Utilice el accesorio de cepillado para fregar y ablandar la suciedad persistente en las superficies duras.
- Utilice el limpiador de ventanas / baldosas para limpiar la suciedad en baldosas y ventanas.
- Para usar estos accesorios, coloque primero el acoplador recto. Presione el botón en la parte superior del mango y empuje el acoplador recto.
- Ahora ya puede colocar cualquiera de estos tres accesorios en la punta de la boquilla rociadora de chorro. Tenga en cuenta que estos accesorios encajan en el acoplador recto y no giran.
- Coloque el cepillo de suelo en los tubos de extensión, que se acoplan entre sí. A continuación, conecte el tubo de extensión a la pistola de vapor. Asegúrese de que los tubos de extensión están firmemente conectados.
- Antes de limpiar elimine siempre el polvo de la superficie a limpiar.
- Para extraer los tubos de extensión presione el botón de conexión de la manguera.

## Limpieza con paño.

- Con el dispositivo apagado colocar el paño de limpieza alrededor del cepillo de suelo utilizando las pinzas, asegurándose de que los bordes del paño de limpieza quedan bien prendidos.
- NO intente hacer esto con la máquina todavía caliente.

- No quite nunca el paño de limpieza con el gatillo de seguridad suelto ni cuando la máquina se note caliente al tocarla.

## ADVERTENCIA – ¡Peligro de lesiones!

### Montaje de Accesorios

- Se pueden colocar accesorios en la pistola de vapor (5) utilizando el adaptador (7).
- Para colocar el enjuagador se requiere adaptador (7).
- Para colocar cepillos turbo redondos o boquilla de alta presión se requiere adaptador (7).



## **Limpieza y Mantenimiento**

- Las operaciones de limpieza y mantenimiento deben llevarse a cabo con el aparato desconectado de la fuente de alimentación.
- Deberá permitir que la máquina se enfríe por completo antes de almacenarla o limpiarla.
- Limpiar la máquina y sus accesorios con un paño ligeramente húmedo.
- No usar nunca productos de limpieza ni detergentes.
- Para garantizar el funcionamiento correcto de la máquina durante mucho tiempo, enjuagar el tanque de agua una vez al mes para eliminar depósitos calcáreos. Se puede usar una solución de vinagre o de cualquier producto descalcificador para limpiar el interior del tanque de agua.
- No se pueden obtener piezas de repuesto para la unidad de caldera a través del servicio de atención al cliente. Todas las reparaciones deberán llevarse a cabo por una persona cualificada.

## **Solución de problemas**

### **La boquilla pierde agua**

- La máquina limpiadora genera una gran cantidad de vapor, que a su vez puede condensarse para generar agua o gotitas de agua en la

manguera de vapor y que puede fugarse durante el uso tras un periodo de enfriamiento. Esto es normal y no es motivo de preocupación.

### **No sale vapor**

- Compruebe que la manguera no esté doblada ni bloqueada. Compruebe asimismo el suministro de corriente eléctrica y nivel de agua.

### **No puedo sacar el tapón de presión.**

- Asegúrese de que la caldera se ha despresurizado por completo. Véase la sección correspondiente al rellenado del tanque de agua.

### **El flujo de vapor es intermitente: A veces funciona y a veces no.**

- Si no ha usado agua destilada o desionizada es posible que tenga un pequeño bloqueo en el interior de su limpiadora de vapor. Pruebe una limpieza de su unidad con un producto descalcificador. Compruebe que todos los accesorios estén correctamente colocados.

### **El agua en la zona donde vivo es dura y mi limpiadora de vapor no funciona tan bien.**

- Vaciar la máquina tras el uso. Una descalcificación de su limpiadora de vapor de vez en cuando puede resultar especialmente beneficiosa en zonas de agua dura. Esto puede llevarse a cabo con una solución de descalcificación como las que se utilizan para limpiar teteras. También puede utilizar agua destilada o desionizada para prolongar la vida útil de su producto.

### Datos técnicos

- Cable de alimentación de 8' de longitud
- Capacidad de agua - 50 fl.oz (1500ml)
- Tiempo de calentamiento – hasta 10 minutos en función del volumen de agua
- Tiempo de trabajo – 35 minutos
- Material del tanque – Acero inoxidable
- Voltaje - 120V
- Frecuencia- 60Hz
- Potencia - 1800W

## Su Garantía

Este producto está garantizado por un período de 12 meses contra defectos de materiales y de mano de obra. Aunque

Ewbank pone el máximo esmero para garantizar que nuestros productos salen de fábrica en buen estado de funcionamiento, Ewbank no puede en ningún caso asumir la responsabilidad de los problemas o daños causados por su uso posterior. Es obligación del usuario asegurarse de que las superficies a limpiar o tratar pueden someterse al chorro de vapor. Esta garantía no afecta a sus derechos legales. Esta garantía no incluye el uso para alquiler. En el caso de que se produzca un fallo, por favor póngase en contacto con nuestra línea de asistencia antes de devolver la unidad a nuestro Departamento de Atención al Cliente a la dirección que se indica más abajo, junto con una copia de su recibo de compra. Nos encargaremos de todas las reparaciones con prontitud. Algunos Estados no permiten limitaciones en la duración de garantías implícitas y algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, con lo cual las limitaciones o exclusiones anteriores en su totalidad o en parte pueden no afectarle. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede asimismo tener otros derechos que varían de Estado a Estado.

Para más información y atención, por favor contacte:

Ewbank LLC, 6801-D Northpark Boulevard, Charlotte NC 28216 Tel: 704-827-9385  
enquiries@ewbankus.com **www.ewbankus.com**

Fabricado en China

EB1082 06/20



## Steam Chief Modèle SC1800



### Instructions d'entretien et d'utilisation

Pour le service et plus d'informations, veuillez contacter :

Ewbank LLC, 6801-D Northpark Boulevard,

Charlotte NC 28216

Tel: 704-827-9385

[www.ewbankus.com](http://www.ewbankus.com)



**Nous vous remercions de l'achat de votre Chief à Vapeur Ewbank SC1800.  
Nous espérons que vous apprécierez son utilisation.**

**Veillez lire attentivement le manuel pour tirer le meilleur parti de votre produit et conserver ces instructions pour référence ultérieure.**

**N'utilisez pas cet équipement à d'autres fins que celles décrites dans ce manuel.**

**Contenu du paquet :**

- Steam Chief -- SC1800
- Pot à eau -- EB0463
- Entonnoir -- EB0464
- Serpillière -- EB0056
- Adaptateur Droit -- EB0048
- Cap à Vapeur -- EB0055
- Rallonges -- EB0047
- Brosse pour sols & Adaptateur -- EB0051
- Laveur de Vitres/Carrelage -- EB0054
- Buse coudée -- EB0052
- Turbo Brosse Rotative -- EB1083



**S'il vous plaît noter que certains accessoires sont fixés dans un sac en plastique accessible en soulevant le panneau fumé et coloré à l'avant de l'appareil.**

**Lisez le livre d'instruction avant d'utiliser le Chief à vapeur et assurez--vous que**

- Le cordon électrique est en parfait état.
- Tous les matériels d'emballage sont retirés du produit

## Consignes de sécurité -- ATTENTION

- Ne dirigez pas la vapeur vers des personnes, des animaux ou des appareils électriques.
- N'utilisez pas la machine sans eau dans le réservoir.
- Ne laissez jamais la machine fonctionner sans surveillance.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé à proximité des enfants. Ne lui permettez pas d'être utilisé comme un jouet.
- La machine est conçue pour un usage domestique seulement, ne l'exposez pas à la pluie.
- Ne remplissez pas trop le réservoir d'eau. La machine contient un maximum de 50 fl.oz d'eau seulement. Le remplissage excessif du réservoir d'eau peut causer des dommages ou des blessures.
- N'ajoutez aucun produit chimique ou additif à l'eau
- Ne jamais retournez la machine ou la pencher sur le côté quand elle est en marche ou si elle produit encore de la vapeur.
- Faites attention lors du nettoyage des escaliers ou des escabeaux.
- Pour assurer une protection continue contre le risque de choc électrique branchez correctement les prises de terre seulement.
- Utilisez seulement les pièces originales du fabricant.
- Il est recommandé qu'un GFCI / ALCI convenablement évalué à l'encontre de l'appareil est monté dans la prise d'alimentation secteur pour une protection supplémentaire contre les chocs électriques.
- Ne plongez pas le cordon, la fiche ou la machine dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne traînez pas ou essayez de déplacer la chaudière en tirant soit le tuyau ou le cordon d'alimentation.
- Ne l'utilisez pas avec un cordon endommagé, gardez les pieds et toutes les parties du corps à l'écart du jet de vapeur. N'utilisez pas la machine à pieds nus ou en portant des chaussures à bout ouvert ou des sandales.
- Ne tirez pas ou transportez la machine par le cordon, ou utiliser le cordon comme une poignée, fermer la porte sur le cordon ou tirer le cordon autour des bords ou des coins pointus. Maintenez le cordon électrique éloigné des surfaces chauffées.
- Débranchez l'aspirateur lorsqu'il n'est pas en utilisation. Éteignez toutes les commandes avant de le débrancher de la prise électrique.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Tirez toujours la fiche, pas le cordon. Ne manipulez jamais la fiche ou l'appareil avec des mains mouillées.
- Conservez--le dans un endroit sec. N'exposez pas la machine à des températures de gel.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience et connaissances, à moins qu'ils soient sous surveillance ou bien qu'ils aient été informés quant à l'utilisation de l'appareil de manière sûre, par une personne responsable de leur sécurité.
- La chaudière devient chaude en cours d'utilisation. Déplacez la machine en utilisant la poignée de transport uniquement.
- Laissez refroidir complètement avant de vider la chaudière.
- Ne pas se tenir debout sur la chaudière ou le tuyau.
- L'équipement doit être débranché après utilisation et avant le nettoyage.

## ATTENTION-- Risque de blessure

Attention ! -- Vapeur à 212°F -- Ne la dirigez pas vers des personnes ou des animaux

### Nettoyage des Tissus :

Un certain nombre de matériaux et de tissus ne sont pas appropriés pour être nettoyé à la vapeur par exemple: Ne l'utilisez pas sur le cuir, les meubles de cire poli ou les planchers, les tissus synthétiques, velours, Dralon® ou d'autres matériaux délicats sensibles à la vapeur. Tous les tapis et les tissus doivent être testés avant l'utilisation.

### Nettoyage de Verre / Miroirs :

Le choc thermique peut briser le verre. Avant le nettoyage des surfaces en verre, chauffez soigneusement la surface en dirigeant le jet de vapeur sur le verre à une distance d'au moins 6" ou 15cm.

Comment assembler votre Chief à Vapeur



## Nettoyage des Sols

### Mode d'emploi

- Assurez-vous que la machine est débranchée de la prise électrique.
- Dévissez le bouchon de sécurité (1) en le tournant vers la gauche.

### **Veillez noter que le capuchon ne peut pas être dévissé lorsque l'appareil est mis sous pression.**

- N'ajoutez aucun produit chimique ou additif à l'eau
- L'utilisation du bol gradué et de l'entonnoir (6) remplissez la machine avec de l'eau jusqu'à 50 fl.oz. Cela devrait être suffisant pour nettoyer à la vapeur pendant environ 35 minutes.
- Une fois pleine, remettez le bouchon de sécurité en le tournant vers la droite et en le fixant fermement.
- Fixez l'accessoire ou l'outil de nettoyage de sol dont vous avez besoin sur la machine. (Voir page 4)
- Maintenant, branchez la machine sur la prise électrique et allumez la. Deux feux devraient éclairer. La lumière rouge est un indicateur de puissance. La lumière orange indique que la machine est en train de créer une pression de vapeur.
- Lorsque la machine vient de s'allumer cette lumière illuminera. La machine prend jusqu'à 10 minutes pour atteindre le niveau de pression correcte en fonction de la quantité et la température de l'eau.
- Une fois la lumière orange disparaît, la machine est prête à l'emploi. La lumière orange peut revenir lorsque la machine est en cours d'utilisation. Si cela se produit, relâchez la gâchette de sécurité et permettez à la pression de vapeur à se construire une nouvelle fois. Cela ne devrait pas prendre plus de 40 secondes. Si la gâchette de sécurité est pressée lorsque la lumière orange

est allumée, l'eau chaude peut sortir de la machine.

### Remplissage du réservoir d'eau

- Éteignez la machine à l'aide du bouton marche / arrêt (2).
- Débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique. Attendez 5 minutes avant de presser la gâchette de sécurité pour vous assurer que la machine ne soit plus sous pression avant de dévisser le bouchon de sécurité. NE PAS dévisser le bouchon de sécurité jusqu'à ce que la vapeur d'eau s'est arrêtée.

- Remplissez le réservoir d'eau si nécessaire à l'aide de l'entonnoir. NE PAS dépasser 50 fl.oz d'eau avant de remettre le bouchon de sécurité en le tournant vers la droite.

Fixez le cap fermement.

- Vous êtes maintenant prêt à mettre la machine en marche et reprendre le nettoyage à vapeur.



### Comment utiliser la poignée

- Appuyez sur la touche à la fin de la buse pour fixer l'adaptateur droit ou les tubes d'extension.
- Appuyez sur la gâchette sur la poignée pour la vapeur.
- Verrouillez la gâchette pour une vapeur constante.

## Comment utiliser les outils

- La buse coudé et l'outil pinceau peuvent être utilisés pour atteindre les coins difficiles qui sont normalement difficiles à nettoyer.
- Utilisez l'outil de turbo brosse pour nettoyer et desserrer la saleté tenace sur les surfaces dures.
- Utilisez le laveur de vitres / carrelage pour nettoyer la saleté des carreaux et des vitres.
- Pour utiliser ces outils, vous devrez d'abord placer l'adaptateur droit. Appuyez sur le bouton au-dessus de la poignée et pousser l'adaptateur droit.
- Maintenant, vous pouvez pousser l'un de ces trois outils sur la pointe du jet-buse. Veuillez noter que ces attachements glissent sur l'adaptateur droit (ne vrillent pas).
- Fixez la brosse à plancher aux rallonges, qui emboîtent ensemble. Ensuite, fixez la rallonge au jet à vapeur. Assurez-vous que les rallonges sont bien connectées.
- Avant de nettoyer, enlevez toujours la poussière de la surface que vous souhaitez nettoyer.
- Pour libérer les rallonges enfoncez le bouton sur le raccord de tuyau.

## Nettoyage avec un chiffon de nettoyage.

- Alors que la machine est éteinte attachez le chiffon de nettoyage à la brosse à plancher par l'intermédiaire des clavettes à ressorts. Assurez-vous que les bords du chiffon de nettoyage sont sécurisés.
- NE PAS tenter de le faire pendant que la machine est encore chaude.

- Ne retirez jamais le chiffon de nettoyage tandis que la gâchette de sécurité est relâchée ou la machine est chaude au toucher.

## ATTENTION-- Risque de blessure

### Montage des accessoires

- Les accessoires peuvent être montés sur le jet à vapeur (5) en utilisant l'adaptateur (7).
- Lors du montage de la raclette, l'adaptateur (7) est nécessaire.
- Lors de l'utilisation des turbo brosse rondes ou des buses à haute pression, un adaptateur (7) est requis.



## Nettoyage et Entretien

- Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées avec l'appareil débranché de l'alimentation électrique.
- La machine devrait être autorisée à refroidir complètement avant qu'il ne soit rangée ou nettoyée.
- Nettoyez la machine et ses accessoires avec un chiffon légèrement humide.
- N'utilisez jamais un produit de nettoyage ou un détergent.
- Pour vous assurer que votre machine fonctionne correctement sur une longue période, rincez le réservoir d'eau une fois par mois pour éliminer les dépôts calcaires. Une solution de vinaigre ou une solution de détartrage peut être utilisée pour nettoyer l'intérieur du réservoir d'eau.
- Il n'y a pas de service à la clientèle à l'unité de la chaudière, toutes les réparations doivent être effectuées par une personne qualifiée.

## Dépannage

### L'eau sort de la buse

- Le nettoyeur à vapeur crée une grande quantité de vapeur. Cela peut se condenser sous forme de gouttelettes d'eau ou de l'eau dans le

Tuyau de vapeur et peut être expulsé lorsqu'il est utilisé après une période de refroidissement. Ceci est normal et non une cause de préoccupation.

### Aucune vapeur ne sort

- Vérifiez que le tuyau n'est pas tordu ou bloqué-- Vérifiez également l'alimentation électrique et le niveau d'eau.

### Je ne peux pas enlever le bouchon de pression

- Assurez-vous que vous avez entièrement dépressurisé la chaudière. Voir la section du remplissage du réservoir d'eau.

### Le débit de vapeur est erratique ;; parfois, il fonctionne bien, d'autres fois non.

- Si vous n'avez pas utilisé de l'eau distillée ou déminéralisée, vous pouvez avoir un petit blocage dans votre Nettoyeur à Vapeur. Essayez de détartrer votre appareil. Vérifiez toutes les accessoires sont correctement montés.

### Je vis dans une région où l'eau est dure, mon nettoyeur à vapeur ne fonctionne pas aussi bien

- Videz la machine après utilisation. Dans les régions où l'eau est dure votre Nettoyeur à Vapeur peut bénéficier de détartrage occasionnelle.  
Ceci peut être effectué en utilisant une solution d'entartrage bouilloire.  
Vous pouvez également utiliser l'eau distillée ou déminéralisée pour prolonger la durée de vie du produit.

#### Données techniques

- 8' Cordon d'alimentation
- Capacité de l'eau -- 50 fl.oz (1500ml)
- Temps de vapeur-- jusqu'à 10 minutes en fonction du volume d'eau
- Durée de mise en marche -- 35 minutes
- Matériau du réservoir : acier inoxydable.
- Tension -- 120V
- Fréquence -- 60Hz
- Puissance -- 1800W

### Votre garantie

Ce produit est garanti pour une période de 12 mois contre les défauts de manufacture ou de pièces. Bien que tous les soins possibles sont prises par Ewbank pour assurer que nos produits quittent l'usine en bon état de fonctionnement, Ewbank ne peut en aucun cas être tenu responsable des problèmes ou dommages causés par leur utilisation ultérieure. C'est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que les surfaces à traiter ou à nettoyer sont adaptées à la vapeur. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires. Cette garantie exclut

l'utilisation pour la location. Dans le cas de la survenance d'un défaut veuillez contacter notre service d'assistance avant de retourner l'appareil à notre service à l'adresse ci-dessous avec une copie de votre facture d'achat. Toutes les réparations seront traitées rapidement. Certains États ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite et certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, de sorte que tout ou partie des limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pourriez aussi avoir d'autres droits légaux, qui varient d'un état à l'autre.

Pour le service et plus d'informations, veuillez contacter :

Ewbank LLC, 6801-D Northpark Boulevard, Charlotte NC 28216 Tel: 704-827-9385  
enquiries@ewbankus.com [www.ewbankus.com](http://www.ewbankus.com)

Fabriqué en Chine

EB1082 06/20